

# **HYW-13 M5**

GAMME INDUSTRIELLE **Powered by YANMAR** 



SERVICE		PRP	ESP
PUISSANCE	kVA	11,3	12,3
PUISSANCE	kW	9	9,8
RÉGIME DE FONCTIONNEMENT	r.p.m.	1.5	500
TENSION STANDARD	V	230 \	/ (m)
FACTEUR DE PUISSANCE	Cos Phi	0,	.8



### **GAMME INDUSTRIELLE**

L'entreprise HIMOINSA est certifiée qualité ISO 9001

Les groupes électrogènes HIMOINSA sont conformes au marché CE qui comporte les directives suivantes

- 2006/42/CE: 2008 Sécurité des machines
  2014/30/UE de compatibilité électromagnétique
  2014/35/UE matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de
- tension 2000/14/CE émission sonore de machines à usage à l'air libre (modifiée par
- > 97/68/CE d'émission de gaz et de particules polluants (modifiée par 2012/46/UE) EN 12100, EN 13857, EN 60204

Conditions environnementales de référence selon la norme ISO 8528-1:2018: 1000mbar, 25°C 30% d'humidité relative.

#### PRP - ISO 8528-1:2018:

rnr - ISU 8028-1:2018: Il s'agit de la puissance maximale disponible pour un cycle de puissance variable pouvant être atteint durant un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de la PRP.

STAND BY power ESP (ISO 8528-1:2018): Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en faible charges variables lors d'une coupure de courant réseau ou lors d'essais pour un nombre limité d'heures par an (200h), hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier. La puissance moyenne durant 24 heures ne doit pas dépasser 70% de l'ESP.

CONTINUOUS power (COP): Il s'agit de la puissance maximale disponible pour une utilisation en charges constantes pour un nombre illimité d'heures par an, hors périodes de maintenance prescrites par le fabricant et respectant les conditions environnementales définies par ce dernier.

Conforme à la classe de performance G2 suivant la norme ISO 8528-5:2018

#### HIMOINSA SIÈGE

Thirdman Sizua : Usine: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Espagne Tel.+34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 | info@himoinsa.com | www.himoinsa.com

Centres de production: ESPAGNE • FRANCE • INDE • CHINE • USA • BRÉSIL • ARGENTINE

Filiales: PORTUGAL | POLOGNE | ALLEMAGNE | GRANDE BRETAGNE SINGAPOUR | UAE | PANAMA | RÉPUBLIQUE DOMINICAINÉ | ARGENTINE | ANGOLA | AFRIQUE DU



## INSONORISÉ



A10



REFROIDI PAR EAU



MONOPHASÉ



50 HZ



NON OBLIGATOIRE 97/68



DIESEL

Himoinsa se réserve le droit de modifier toute caractéristique sans

Poids et dimensions basés sur le produit standard. Les illustrations peuvent inclure des accessoires optionnels

Poids et mesures basés sur des produits standards. Les illustrations peuvent inclure des équipements optionnels.

Les illustrations et les images sont indicatives et peuvent ne pas coı̈ncider dans leur intégralité avec le produit.

design industriel avec brevet.









# Spécifications du moteur | 1.500 r.p.m.

Puissance nominale (PRP)	kW	12,2
Puissance nominale (ESP)	kW	13,2
Fabricant		YANMAR
Modèle		3TNV88BGGEH
Type de moteur		Diesel 4 temps
Type d'injection		Directe
Type d'aspiration		Naturel
Cylindres, nombre et disposition		3-L
Diamètre x course	mm	88 x 90
Cylindrée totale	L	1,642
Système de réfrigération		Liquide de refroidissement
Spécifications de l'huile moteur		SAE 3 class 10W30 / API grade CD,CF
Ratio de compression		19,1
·		

Consommation carburant ESP	l/h	3,51
Consommation carburant à 100% PRP	l/h	3,19
Consommation carburant à 75% PRP	l/h	2,50
Consommation carburant à 50 % PRP	l/h	1,83
Consommation d'huile à pleine charge	g/kWh	0,27
Quantité d'huile maximum	L	6,7
Quantité totale de liquide de refroidissement	L	4,8
Régulateur	Type	Mécanique
Filtre à air	Type	Sec
Diamètre intérieur de tuyau d'échappement	mm	36



- Moteur Diesel
- 4 temps
- Refroidi par eau
- Démarrage électrique 12V
- Filtre décanteur (niveau visible)
- Filtre à air sec
- Radiateur avec ventilateur de soufflage
- Régulation mécanique
- Protection des parties chaudes
- Protection des parties mobiles



# Caractéristiques techniques de la génératrice | MECC ALTE

Fabricant		MECC ALTE
Modèle		ECP28.3S4C
Pôles	N°	4
Type de connexion (standard)		Double delta
Type de couplage		S-4 7,5"
Dégré de protection Isolement	Classe	Classe H

Degré de protection mécanique (selon IEC-34-5)	IP23
Système d'excitation	Autoéxcité sans balais
Régulateur de tension	A.V.R. (Electronique)
Type de support	Monopalier
Système de couplage	Disque flexible
Type de revêtement	Standard( Impregnation sous vide)



- Auto-excité, auto-régulé
- Protection IP23
- Isolement classe H

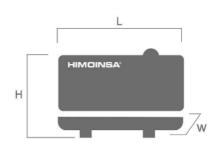






### **DIMENSIONS ET POIDS**

		Standard Version	High Capacity version	High Capacity version
Longueur (L)	mm	1.475	1.475	1.475
Hauteur (H)	mm	1.104	1.208	1.275
Largeur (W)	mm	750	750	750
Volume d'emballage maximum	m³	1,22	1,34	1,41
Poids avec radiateur et carter remplis	Kg	537	À Consulter	652
Capacité du réservoir	L	22	40	100
Autonomie	Heures	9	16	40
		Réservoir en matière plastique	Cuve en acier	Cuve en acier



### **NIVEAU SONORE**

Niveau sonore dB(A)@7m  $62 \pm 2,4$ 

## **DONNÉES POUR L'INSTALLATION**

#### SYSTÈME D'ECHAPPEMENT

Température max. gaz échappement	°C	450
Débit gaz échappement	m³/min	3,07
Contre-pression maximum admissible	mm H2o	1300
Diamètre externe sortie échappement	mm	50

#### QUANTITÉ D'AIR NECESSAIRE

Air nécessaire au maximum pour la combustion	m³/h	66,5
Débit d'air ventilateur moteur	m³/s	0,7
Débit d'air du ventilateur de l'alternateur	m³/s	0,11

#### SYSTÈME DE MISE EN MARCHE

Puissance de démarrage	kW	1,2
Puissance de démarrage	CV	1,63
Batterie recommandée	Ah	66
Tension auxiliaire	Vcc	12

#### SYSTÈME DE CARBURANT

Type de combustible		Diesel
Réservoir carburant	L	22
Autres capacités de réservoirs de carburant	L	40, 100



### • Bouton d'arrêt d'urgence

- Corps en tôle de haute qualité
- Haute résistance mécanique
- Bas niveau d'émissions sonores
- insonorisation à base de laine de roche volcanique haute densité
- Surface finition poudre époxy polyester
- Accès facile pour effectuer la maintenance(eau, huile, filtres sans démontage du capotage)
- Châssis étanche (fait fonction de bac de rétention)
- Bouchon vidange de réservoir
- Bouchon vidange châssis

# Version insonorisée

- Silencieux résidentiel en acier -35db(A)
- Kit d'extraction d'huile du carter
- Polyvalence pour le montage d'un châssis de grande capacité avec réservoir métallique
- Protection IP conforme à l'ISO 8528-13:2016
- Pompe de transfert carburant (Opcional).









# FONCTIONNALITÉS DES COFFRETS

		M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
	tension entre phases		•	•	•	•
	tension entre phase et neutre		•	•	•	•
8	intensités		•	•	•	•
όc	fréquence		•	•	•	•
10	puissance apparente (KVA)		•	•	•	•
Š A	Puissance active (kW)		•	•	•	•
ĘĘ.	puissance réactive (KVAr)		•	•	•	•
9	facteur de puissance		•	•	•	•
	tension entre phases			•	•	•
	tension entre phases et neutre			•	•	•
	Intensités			•	•	•
nee	fréquence			•	•	•
rés	puissance apparente			•		
ą G	puissance active			•		
î L	puissance réactive			•		
9	facteur de puissance			•		
ē	Température du liquide de refroidissement		•	•		•
oteu	pression d'huile		•	•		•
Ĕ	niveau de carburant		•	•		•
Ö	tension batterie		•	•		•
ğ	R.P.M		•	•		•
9	Tension alternateur charge batterie		•	•		•
	Haute température eau		•	•		•
	Haute température eau par capteurs		•	•		•
	Basse température eau par capteurs		•	•		•
	basse pression d'huile		•	•		•
	basse pression d'huile par capteurs		•	•		•
	bas niveau eau		•	•		•
	Arrêt d'urgence	•	•	•		•
	réserve de carburant		•	•		•
	réserve de carburant par capteurs		•	•		•
٤	échec arrêt		•	•		•
moteul	échec tension batterie		•	•		•
	échec alternateur charge batterie		•	•		•
np qn	survitesse		•	•		•
ţi	sous fréquence		•	•		•
protection	échec de démarrage	•	•	•		•
<u></u>	arrêt d'urgence	•	•	•	•	•

Standard

En option







		M6	CEM 7	CEA 7	CEC 7	CEM7 + CEC7
	haute fréquence		•	•	•	•
	basse fréquence		•	•	•	•
٤	haute tension		•	•	•	•
aten	basse tension		•	•	•	•
ërri	Court-circuit		•	•		•
la H	asymétrie entre phases		•	•	•	•
de	séquence incorrecte des phases		•	•	•	•
Ö	puissance inverse		•	•		•
tect	surcharge		•	•		•
5	chute du signal réseau		•	•	•	•
	compte heure total		•	•	•	•
	compte heure partiel		•	•	•	•
	kilowattmétre		•	•	•	•
รู	compteur de démarrages valides		•	•	•	•
	compteur de démarrage non valides		•	•	•	•
֚֭֚֡֝֝֜֜֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֜֜֜֜֓֓֓֓֡֓֜֜֡֓֜֓֓֓֓֡֓֡֡֡֓֡֓֡֡֡֡֓֡֓֡֡֡֡֡֡	maintenance		•	•	•	•
_	RS232		0	0	0	0
	RS485					
	Modbus IP					
			0	0	0	0
	Modbus		0	0	•	0
	CCLAN		0	0		0
	Software pour PC		0	0	0	0
0	modem analogique		0	0	0	0
5	modem GSM/GPRS		0	0	0	0
	platine de visualisation à distance		0	0		0
	télésignal		① (8 + 4)	① (8 + 4)		① (8 + 4)
3	J1939		0	0		0
	Historique des alarmes		(10) / (opc. +100)	(10) / (opc. +100)	• (10) / (opc. +100)	(10) / (opc. +100)
	démarrage externe	•	(10)7 (Opc. +100)	(10)7 (Opc. +100)	(10)7 (opc. +100)	(10)7 (opc. +100)
	inhibition de démarrage		•	•	•	•
	démarrage externe			•	•	•
	démarrage EJP		•	•		•
	Contrôle moteur pré-chauffage	•	•	•		•
	activation contacteur de groupe	•	•	•	•	•
	activation contacteur de réseau et groupe			•	•	•
	contrôle transfert carburant		•	•		•
	contrôle température moteur		•	•		•
	marche forcée du groupe		•	•		•
	alarmes libres programmables		•			•
0	fonction de démarrage du groupe en mode					•
	test		•	•	•	•
9	Sorties programmables		•	•		•
ī.	multilangues		•	•	•	•
n	Localisation GPS		0	0		0
2	Synchronisme		0	0		0
		-				0
	Synchronisme avec le réseau		0	0		<u> </u>
ins speciale	Synchronisme avec le réseau Elimination Seconde Zéro					0
acions speciale			0	0		0
Juications speciale	Elimination Seconde Zéro					

Standard

En option



2021-JUN.-17 19:13







# COFFRETS DE CONTRÔLE -COMMANDE



#### **M6**

Coffret de démarrage manuel par contact sec et protection disjoncteur tétrapolaire et bipolaire (selon tension et voltage) et relais différentiel.

Contrôleur M6



#### **M5**

Table Auto-Start commande manuelle protection magnétique numérique (selon tension et voltage) et différentielle.

Contrôleur numérique CEM7



#### AS5

Coffret automatique sans commutation et sans contrôle réseau avec CEM7.





#### CC2

Armoire de commutation Himoinsa avec visualisation.

Contrôleur numérique CEC7



# AS5 + CC2

Coffret automatique avec commutation et avec contrôle réseau. La visualisation se fera sur le groupe et dans l'armoire.

Contrôleur numérique CEM7+CEC7





#### AC5

Coffret automatique par défaut réseau. Armoire avec commutation et protection disjoncteur tétrapolaire et bipolaire (selon tension et voltage)

Contrôleur numérique CEA7



#### • Commande électrique et de puissance, avec des dispositifs de mesures et des contrôleurs (selon les besoins et la configuration)

- Protection disjoncteur bipolaire
- Chargeur de batterie (inclus dans les panneaux de contrôle automatique)
- Résistance de préchauffage (incluse dans les groupes avec coffret automatique)
- Résistance de chauffage (en standard sur les panneaux de contrôle automatique)
- Batterie(s) de démarrage installée(s) (support inclus)

# Système électrique

- Mise à la terre de l'installation électrique, avec connexion prévue pour piquet de terre (non fourni)
- Coupe batterie (Opcional).

